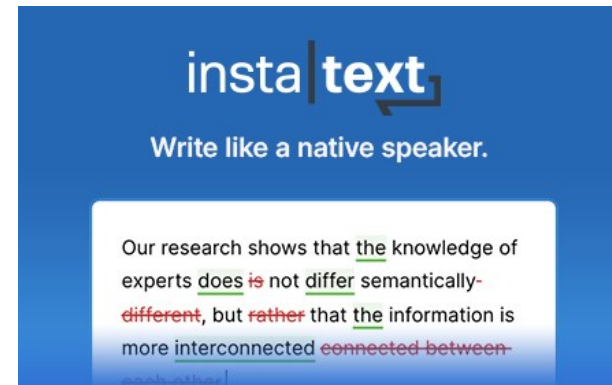


InstaText: interaktivno orodje za izboljševanje angleških besedil s pomočjo umetne inteligence

doc. dr. Matej Guid

20.3.2024



Projekt sofinancirata Republika Slovenija, Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in inovacije, in Evropska unija – NextGenerationEU. Projekt se izvaja skladno z načrtom v okviru razvojnega področja Pametna, trajnostna in vključujoča rast, komponente Krepitev kompetenc, zlasti digitalnih in tistih, ki jih zahtevajo novi poklici in zeleni prehod (C3 K5), za ukrep investicija F. Izvajanje pilotnih projektov, katerih rezultati bodo podlaga za pripravo izhodišč za reformo visokega šolstva za zelen in odporen prehod v družbo 5.0: projekt Pilotni projekti za prenavo visokega šolstva za zelen in odporen prehod.

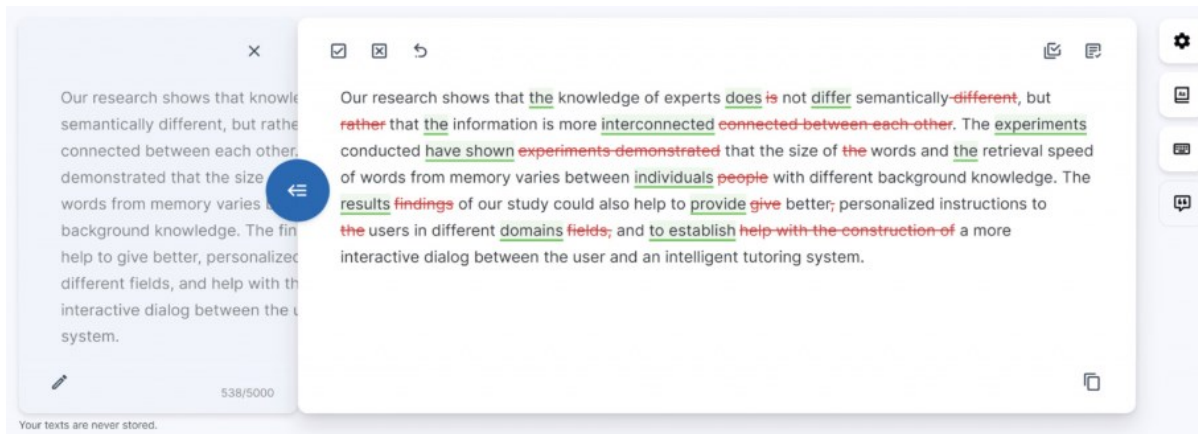
Pisanje znanstvenih in strokovnih besedil

Kako dandanes poteka učinkovito in uspešno pisanje znanstvenih člankov in strokovnih besedil?



Pregled vsebine

- Faze procesa pisanja strokovnih in znanstvenih besedil
- Učinkovito urejanje in izboljševanje angleških besedil
- Vloga umetne inteligence in digitalnih orodij pri pisanju
- Uporaba orodja **InstaText** z veliko praktičnimi primeri



insta|text





Assist. Prof. PhD Matej Guid

Guid Matej. Search and Knowledge for Human and Machine Problem Solving.

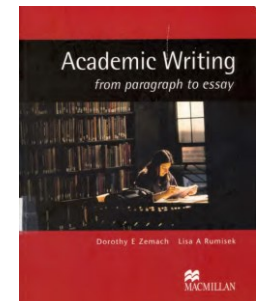
PhD Thesis, University of Ljubljana, 2010.

Review by Dap Hartmann: [How Can Humans Learn from Computers?](#)

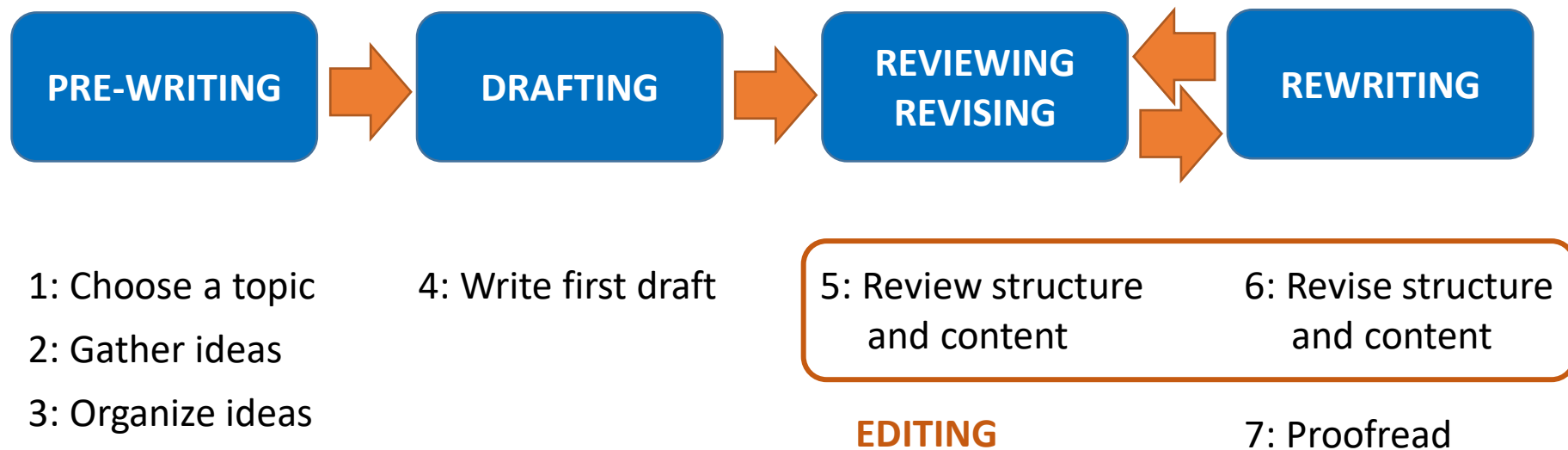
ICGA Journal, Vol. 33, No. 4, pp. 217-218, 2010.

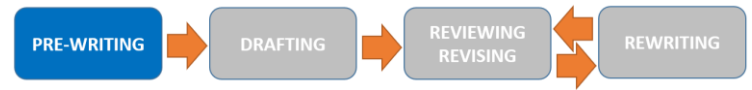
Faze procesa pisanja

- priprava – izbira teme, organizacija vsebin ...
- pisanje osnutka
- urejanje – pregledovanje, izboljševanje besedila
- lektoriranje



Academic Writing from Paragraph to Essay
(Dorothy E Zemach & Lisa A Rumisek, 2005)



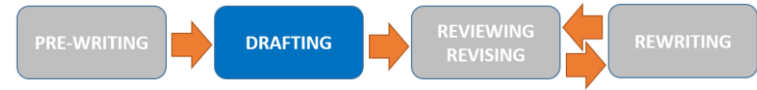


- proces organiziranja misli, zbiranja idej in načrtovanja članka
- opredelimo svojo glavno tezo
- izdelamo načrt članka – *outline*
- zberemo ustrezne vire



💡 Razvoj in izboljševanje veščin učinkovite priprave na pisanje:

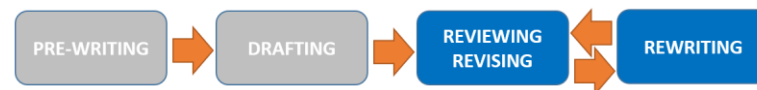
- *brainstorming* ... miselni vzorci, prosto pisanje
- branje sorodnih člankov



- zapišemo svoje misli
- sledimo načrtu
- ne skrbimo za: ~~izpopolnjevanje jezika, stil pisanja~~
- kreativen proces z jasnim ciljem: kompleten (in ne popoln!) osnutek

💡 Razvoj in izboljševanje veščin pisanja prvega osnutka:

- redno pisanje
- osredotočanje na jasno in jedrnato izražanje svojih misli
- premagati strah pred „slabim“ pisanjem

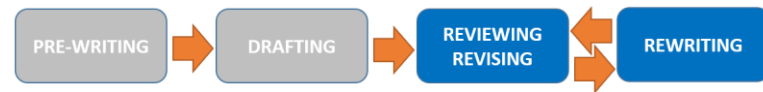


- pregled osnutka, popravljane argumentov
- ponovno pisanje zaradi jasnosti in berljivosti
- izboljševanje besedila na ravni stavkov in odstavkov
- najpomembnejša faza za sprejem članka!

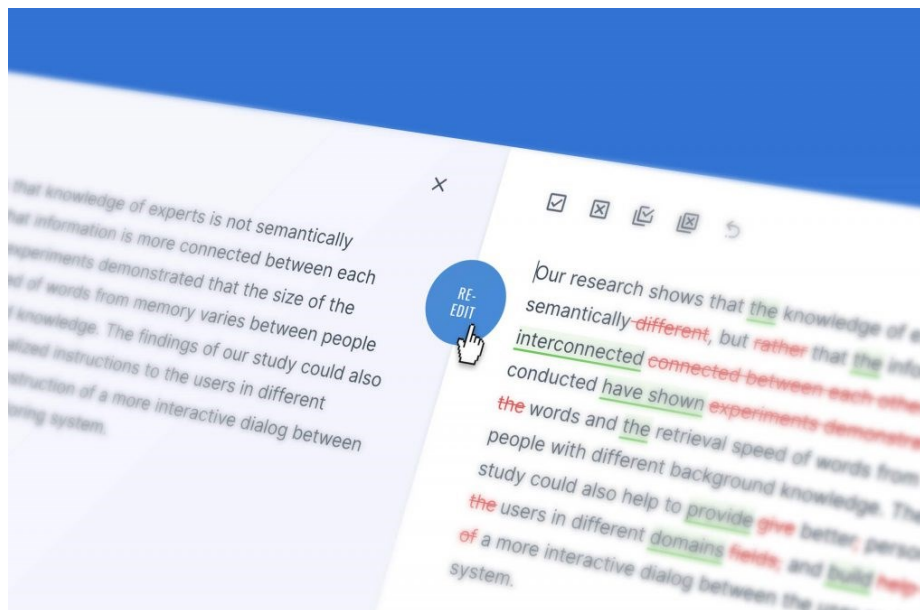
💡 Razvoj in izboljševanje veščin urejanja znanstvenih besedil:

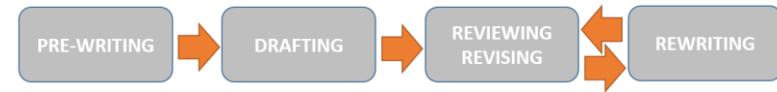
- iterativno izboljševanje besedil
- osredotočiti se na le en odstavek naenkrat
- uporaba inteligentnih orodij

Urejanje besedila: iterativno izboljševanje besedil



- iterativno izboljševanje besedil: hitreje do visokokakovostne vsebine
- izboljšujemo berljivost, jasnost argumentov, nivo podrobnosti...





- zadnja faza v postopku pisanja
- preverimo pravopis, ločila, oblikovanje besedila

Izboljševanje veščin lektoriranja:

- članek preberemo v obratni smeri (začenši z zadnjim stavkom)
- osredotočimo se na posamezne besede in ločila

The data ~~datas~~ we collected was ~~were~~ comprehensive.

The impact of climate change is ~~changes~~ ~~effects-are~~ widespread.

We found ~~finded~~ a significant difference between ~~in~~ the two groups.

Kako naj se torej lotimo pisanja znanstvenega članka?



- pregled zapiskov
- pregled sorodnih del, iskanje novih sorodnih del
- določitev ciljnega občinstva (namen, revija, ...)



Primarni bralec je recenzent!

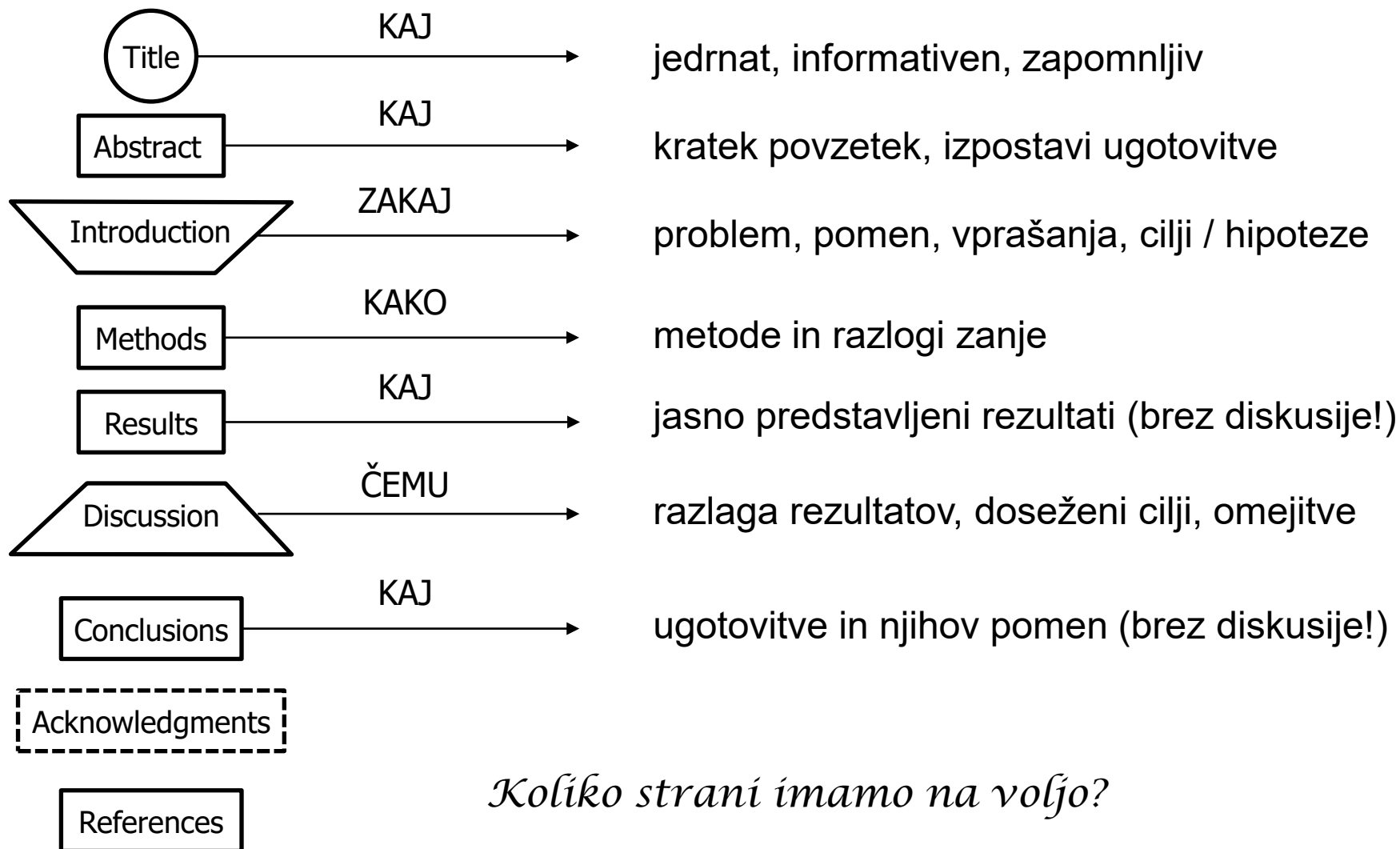
Lotimo se pisanja!

- ne odlašajmo: lotimo se pisanja!
- ustvarimo načrt članka – to je enostavno, saj imamo rezultate
 - naredimo seznam vseh slik in tabel
 - razporedimo jih po poglavjih, v pričakovanem vrstnem redu



- ne začnimo z uvodom – to je težko, zato pride na vrsto na koncu
- začnimo z opisom eksperimentov – o tem vemo največ in je zato najlažje
- nadaljujmo z rezultati in diskusijo – pri tem se držimo načrta članka

Struktura članka



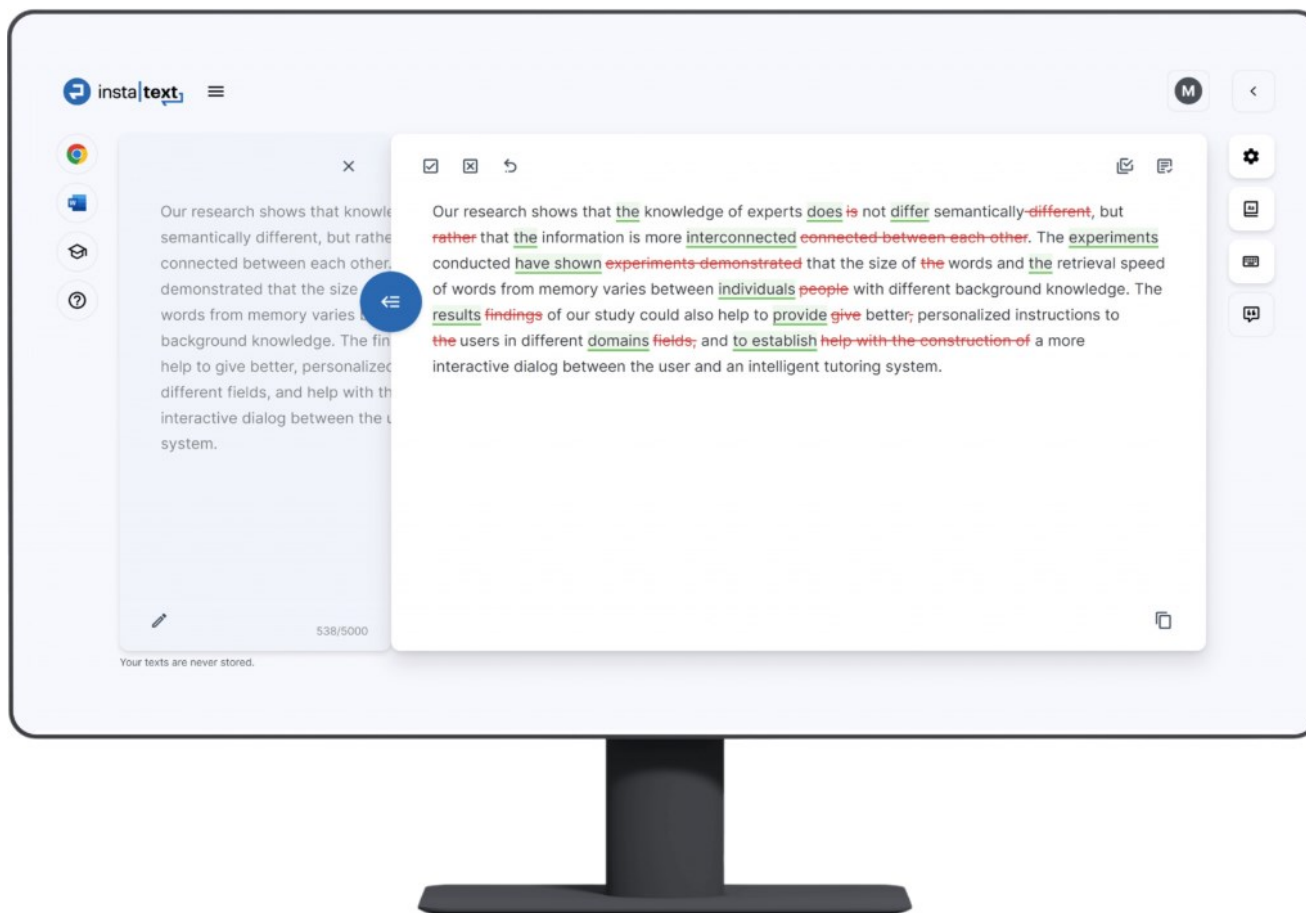
Koliko strani imamo na voljo?

Pisanje osnutka: korak po koraku

1. **Začnimo pisati** – izogibajmo se odlašanja!
2. **Izhajajmo iz načrta članka** – razporeditev grafov in tabel v logičnem zaporedju
3. **Najprej opišimo eksperimente** – opišemo metode, ki so vodile do rezultatov
4. **Nadaljujmo z rezultati in diskusijo** – držimo se načrta članka
5. **Kritično urejanje** – prepričajmo se, da so naši argumenti utemeljeni
 - ne osredotočajmo se še na izboljševanje besedila
6. **Izpeljimo zaključke** – predstavimo sklepe in prispevke k znanosti
7. **Napišimo uvod** – zakaj je bila študija izvedena, njen namen... znanstveno ozadje
8. **Dodajmo in uredimo literaturo** – šele ko je osnutek končan (prej le hitri zapiski)

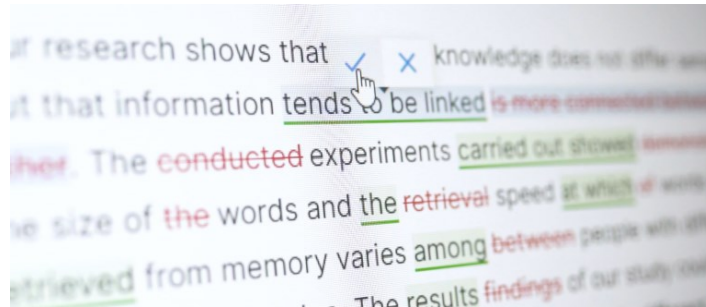
Čas je za urejanje besedila!

„The editing is the secret!“



Urejanje in izboljševanje besedila

- večkrat preglejmo začetni osnutek – iščemo ideje za izboljšave
- pregledovanje, popraviljanje in ponovno pisanje – odstavek po odstavku



CILJI

- izboljšati strukturo, jasnost in berljivost besedila
- preveriti argumente in izpeljavo zaključkov
- ugotoviti nedoslednosti in odpraviti morebitne vrzeli v utemeljevanju
- učinkovito sporočiti prispevke k znanosti – novost, pomembnost, vpliv

Interaktivno urejanje besedila: ZAKAJ?

- interaktivnost spodbuja **kritično razmišljanje**
- inteligen ten feedback vodi do **izboljšanja veščin pisanja**

The screenshot displays the 'insta|text' web editor interface. It features a 'TRACKING CHANGES' panel on the right that highlights modifications to the text in the main editor. The original text on the left is: 'Our research shows that knowledge of experts is not semantically different, but rather that information is more connected between each other. The conducted experiments demonstrated that the size of the words and retrieval speed of words from memory varies between people with different background knowledge. The findings of our study could also help to give better, personalized instructions to the users in different fields, and help with the construction of a more interactive dialog between the user and an intelligent tutoring system.'

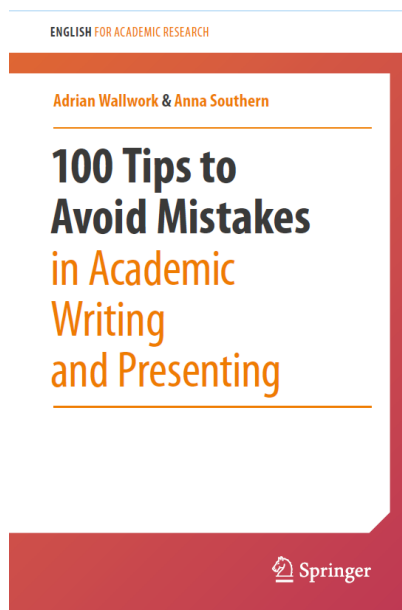
The tracked text on the right shows several changes: 'the knowledge of experts ~~does is not differ~~ semantically ~~different~~, but ~~rather~~ that ~~the~~ information is more ~~interconnected~~ ~~connected between each other~~. The ~~experiments~~ conducted ~~have shown~~ ~~experiments-~~ ~~demonstrated~~ that the size of ~~the~~ words and ~~the~~ retrieval speed of words from memory varies between ~~individuals~~ ~~people~~ with different background knowledge. The ~~results~~ ~~findings~~ of our study could also help to ~~provide~~ ~~give~~ better, personalized instructions to ~~the~~ users in different ~~domains~~ ~~fields~~; and ~~to establish~~ ~~help with the construction of~~ a more interactive dialog between the user and an intelligent tutoring system.'

Below the text, a blue double-headed arrow is labeled 'FLEXIBLE EDITING SPACE'. The interface includes a 'CLEAR TEXT' button, 'EDIT ORIGINAL TEXT', and 'COPY TO CLIPBOARD' options. A status bar at the bottom indicates 'Your texts are never stored.' and a character count of '538/5000'.

Kako pisati berljiva in razumljiva besedila?



Slovnica ali razumljivost besedila?



MISCONCEPTION

“I have surveyed thousands of PhD students about what they consider to be the fundamentals of **writing research papers in English**. While some recognize that readability should be prioritized, most tend to focus on **grammar** and **vocabulary**...

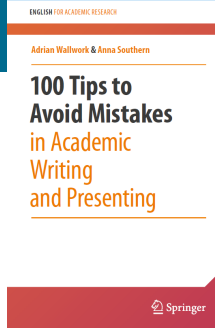
In my opinion, it is a mistake to think that good grammar and appropriate vocabulary are the key to a good paper...”

SOLUTION

“You will increase your chances of acceptance of your manuscript if referees and journal editors (i) find your paper **easy to read**; (ii) **understand** what gap you filled and how your findings differ from the literature.

You need to meet their expectations with regard to how your content is organized. This is achieved by **writing clearly and concisely**, and by **carefully structuring** not only each section, but also **each paragraph and each sentence**.”

Dejstvo, da je naš članek objavljen, še ne pomeni, da ga bo kdo dejansko prebral.



NO!

This would seem to suggest that in countries where racial divisions are still an issue, having achieved a university degree might foster nascent entrepreneurs. *This sheds light on an fascinating future debate in the policy arena, given that positive discrimination may be not only an issue pertaining to equal opportunities but could promote human resource manager awareness to cover relevant positions, thanks to spontaneous and pre-established mechanisms led by top-down approaches that rebuild backward linkages and go beyond the conception of "racial equality" as a slogan.*

„If you can't explain it simply, you don't understand it well enough.“

– Albert Einstein

Zmedeno ali nejasno pisanje običajno vodi do zmede pri bralcu.
Pišimo jasno in logično.

NO!	YES!
<p>In particular, the East Asian countries should be divided along two groups, the Confucianism countries and the non-Confucianism ones – i.e. China, Korea, etc. in the first group, and India, Pakistan, etc. in the second group.</p> <p>For the experimental field study, data gathering has been undertaken in BRICS (i.e. Brazil, Russia, India, China and South Africa). These countries face such similar tensions and patterns of development as the increasing levels of industrialization as well of population, and the rapid change in lifestyles (Cowan et al., 2014). Despite such similarities, they present different national cultural environments. In particular, BRICS can be divided into individualistic countries – namely Russia and India – and collectivistic countries – namely Brazil, China, and South Africa.</p>	<p>East Asian countries tend to be divided into two groups, Confucianism countries (e.g. China, Korea) and non-Confucianism countries (e.g. India, Pakistan).</p> <p>Data were gathered for Brazil, Russia, India, China and South Africa (BRICS). These countries face similar tensions and patterns of development such as increasing levels of industrialization and populations, and rapid changes in lifestyle (Cowan et al., 2014). Despite such similarities, they have different cultural environments. Russia and India are more individualistic, whereas Brazil, China, and South Africa are more collectivistic.</p>

Berljivost in razumljivost: primer #3

Prve besede odstavka ali stavka naj bralcu takoj dajo vedeti kaj je téma oz. bistvo besedila.

NO!	YES!
Founded in Manchester in 2023, <i>the UP Center</i> is a reference point for families and social, health and educational operators for all the problems concerning Down syndrome.	<i>The UP Center</i> was founded in Manchester in 2023. The association is a point of reference for families and social, health and educational operators for issues regarding Down's syndrome.
<i>Being aware of</i> the extraordinary role of enzymes in addressing the transformation of molecules, enzymologists, recurrently wonder on the real relevance of chemical reactivity of the molecules which take part in a metabolic pathway and, as corollary, on which features have been relevant, for allowing a molecule to become a metabolite.	<i>Enzymes play a key role</i> in the transformation of molecules. Enzymologists are thus interested in the significance of the chemical reactivity of the molecules in the metabolic pathway and, thus in which features enable a molecule to become a metabolite. <i>The extraordinary role of enzymes</i> in the transformation of molecules has been observed by enzymologists, ... <i>Due to the extraordinary role of enzymes</i> in the transformation of molecules, enzymologists ...

Berljivost in razumljivost: primer #4

Ne izražajmo se nejasno – raje uporabljajmo konkretne kot splošne izraze.

NO!	YES!
1) The influence of the mass media on policy agenda is prominent for <i>'distant'</i> events and issues, for example those regarding countries that suffer from poor political and economic conditions.	The mass media play a key role on the policy agenda of a country in terms of how they report events and issues that <i>take place a long way from that country</i> . This is particularly true for events in countries that suffer from poor political and economic conditions.
2) The research tests the relationship between <i>some characteristics</i> and the adoption of <i>a specific type</i> of diversification, using the Van der Ploeg and Roep's classification (2003), for defining the <i>different</i> diversification dimensions.	Using Van der Ploeg and Roep's classification this paper examines the relationship between entry into a new market segment and higher sales, and the adoption of conglomerate diversification.
3) Moreover, the results demonstrate that the activation of <i>each dimension of diversification</i> is influenced by <i>specific factors</i> .	The results demonstrate that business-level product diversification and corporate-level product diversification are both influenced by risk mitigation, protection from competing markets and the use of surplus cash flows, but only corporate-level product diversification is influenced by cost of entry.

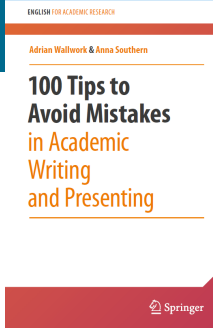
Berljivost in razumljivost: primer #5

Izogibajmo se nejasnim pridevnikom in pridevnikom, ki ne podajajo dodatnih informacij.

NO!	YES!
Malaria is one of the most <i>important</i> and widespread tropical diseases.	Malaria is one of the most widespread tropical diseases.
This problem can be addressed by implementing <i>innovative</i> agronomic techniques that increase soil fertility whilst keeping weeds under control.	This problem can be addressed by implementing agronomic techniques that increase soil fertility whilst keeping weeds under control. Plants can be colonized <i>by up to 35%</i> by pathogenic bacteria.
<i>An interesting</i> difference in the expression level was observed for <i>ABC1-2</i> .	The expression level observed for <i>ABC1-2</i> was <i>20% higher than found in previous studies</i> .
In Australia, Africa, Asia and South Africa these human figures are <i>surprisingly</i> found only on rock art paintings. In France, on the other hand,	In Australia, Africa, Asia and South Africa these human figures are found only on rock art paintings. <i>This is surprising</i> because ... In France, on the other hand, ...
All patients with relapses underwent a further endovascular treatment if the clinical condition was <i>relevant</i> .	All patients with relapses underwent a further endovascular treatment if they <i>were experiencing above average pain levels</i> .

Berljivost in razumljivost: primer #6

Zagotovimo, da bralci razumejo, čigave so bile raziskave. na katere se sklicujemo.



NO!	YES!
<p>1) As reported by Smith et al [2021], the scenario is further complicated by the absence of a standardized procedure for determining the rate. A similar problem was tackled by <i>the authors</i>, who proposed an inverse search procedure in order to establish the rate [Xi, 2018]. <i>Such a procedure</i> is a development of that followed in [Schmidt, 2020]. In [Xi, 2018], the rate was More recently, the same optimal notch geometry <i>was used</i> in [Yu, 2022] in order to ...</p>	<p>As reported by Smith et al [2021], the scenario is further complicated by the absence of a standardized procedure for determining the rate. <i>Our research group</i> tackled a similar problem (Xi, 2018) by using an inverse search procedure in order to <i>Our procedure</i> is a development of the one followed in [Jones, 2020]. In our previous work [Xi, 2018], the rate was More recently, <i>we used</i> the same optimal notch geometry in [Yu, 2018] in order to ...</p>

Berljivost in razumljivost: primer #7

Izogibajmo se pogovornemu slogu in narečni govoric.

NO!	YES!
We propose, therefore, to <i>look at the other side of the coin</i> : ...	We thus propose a <i>different viewpoint / an alternative approach</i> .
<i>Just to mention</i> a few examples from the last two decades ...	<i>There have been</i> a number of examples of studies over the last two decades ...
In brief, <i>we have studied so much (and still not enough)</i> about women's role in the workplace, especially with regard to the glass ceiling. <i>But what about figuring out the motivation of Arabic women not achieving managerial positions?</i>	Although <i>considerable initial research</i> has been done on women's role in the workplace, especially with regard to the glass ceiling, <i>the reasons for Arabic women not achieving managerial positions remain relatively unexplored</i> .
Most studies focus on female politicians in general <i>but it seems an interesting question</i> for what reasons so many women join left-wing rather than right-wing parties.	Most studies focus on female politicians in general, <i>ignoring</i> the reasons why so many women join left-wing rather than right-wing parties.
It was assumed that football fans identify with and consequently <i>keep their fingers crossed</i> for football teams of their own nationality.	It was assumed that viewers would generally tend to identify with and <i>root</i> for teams from their own country.
<i>It is eye-catching that</i> the importance of each motive was different in every year of data collection.	The importance of each motive was different in each year of the data collection.

Berljivost in razumljivost: primer #8

Ne uporabljajmo sinonimov, da bi se izognili ponavljanju besede.

NO!	YES!
<p>1) In this paper the level of environmental management scheme (EMS) implementation in 386 European <i>companies</i> was assessed. The actions taken by the surveyed <i>enterprises</i> to comply with the EU regulations was analyzed. Our study that a <i>firm's</i> operations lead to isomorphic behavior.</p>	<p>In this paper the level of environmental management scheme (EMS) implementation in 386 European <i>companies</i> was assessed. The actions taken by the surveyed <i>companies</i> to comply with the EU regulations was analyzed. Our study suggests that a <i>company's</i> operations lead to isomorphic behavior.</p>
<p>2) The results of the Consensus Working Group led to the publication of PSH-AM, and enabled this bias to be overcome. In this study we employed <i>this clinical tool</i> demonstrating that PSH signs might ...</p>	<p>The results of the Consensus Working Group led to the publication of PSH-AM, and enabled this bias to be overcome. In this study, we <i>employed PSH-AM</i> and revealed that PSH signs might ...</p>
<p>3) Several new bioengineering non-invasive solutions have been implemented to collect physiological signals. One of the most promising is "<i>smart textiles</i>", which combine ...</p> <p><i>Such material</i> has also been proposed as a valuable resource for monitoring ...</p>	<p>Several new bioengineering non-invasive solutions have been implemented to collect physiological signals. One of the most promising is "<i>smart textiles</i>", which combine ...</p> <p>Smart textiles <i>are</i> also a valuable resource for monitoring ...</p>

Berljivost in razumljivost: primer #9

Ne uporabljajmo besede "*the*", kadar govorimo na splošno. Uporabimo "*the*", ko govorimo o konkretnih primerih.

ENGLISH FOR ACADEMIC RESEARCH

Adrian Wallwork & Anna Southern

100 Tips to Avoid Mistakes in Academic Writing and Presenting

Springer

NO!	YES!
<p>Although previous research has shown that <i>the male</i> students tend to be less generous than <i>the female</i> students, <i>male</i> students in our experiments actually gave more to the homeless than <i>female</i> subjects. In the second test, <i>male</i> students were also more friendly to the homeless people they encountered than <i>female</i> students.</p>	<p><u>Although previous research has shown that <i>male</i> students tend to be less generous than <i>female</i> students (Smith et al, 2020), <i>the male</i> students in our experiments actually gave more to the homeless than <i>the female</i> subjects. In the second test, <i>the male</i> students were also more friendly to the homeless people they encountered than <i>the female</i> students.</u></p>

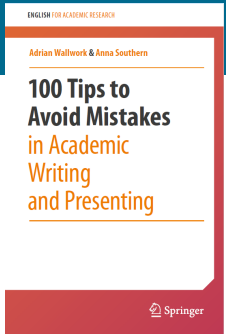
Berljivost in razumljivost: primer #10

Ko želimo poudariti pomembne informacije, raje začnimo nov stavek ali nov odstavek.

NO!	YES!
<p>1) The majority of the studies focused on the benefits of the weight loss on hepatic steatosis <i>and</i> no studies exist specifically designed to assess the role of the weight gain on the development of the liver steatosis in patients affected by inflammatory bowel diseases.</p>	<p>Most studies tend to focus on the benefits of weight loss on hepatic steatosis. <i>However</i>, no studies have been specifically designed to assess the role of weight gain on the development of liver steatosis in patients affected by inflammatory bowel diseases.</p>
<p>2) This method would require very precise, perhaps qualitative micro-scale information on agricultural practices, which are impossible to consider at this scale or extent, and which are neither homogenous nor consistent. <i>It should be noted that even</i> global data with homogenous and consistent coverage may in some cases cause some problems in classification. This was the case for representing arboriculture, for which ...</p>	<p>This method would require very precise, perhaps qualitative micro-scale information on agricultural practices, which are impossible to consider at this scale or extent, and which are neither homogenous nor consistent.</p> <p><i>Even global data</i> with homogenous and consistent coverage may in some cases cause some problems in classification. This was the case for representing arboriculture, for which ...</p>

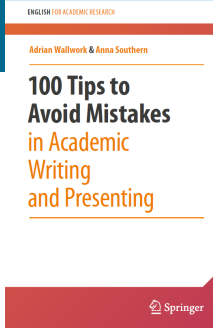
Interaktivno: prenos teorije v prakso 😊

Ko želimo poudariti pomembne informacije, raje začnimo nov stavek ali nov odstavek.

The screenshot shows the InstaText Premium interface. On the left, a text editor contains the original text: "The majority of the studies focused on the benefits of the weight loss on hepatic steatosis and no studies exist specifically designed to assess the role of the weight gain on the development of the liver steatosis in patients affected by inflammatory bowel diseases." On the right, a comparison window shows the text with several corrections highlighted in red and green. The corrected text is: "Most studies have focussed The majority of the studies focused on the benefits of the weight loss for ~~on~~ hepatic steatosis. There are ~~and~~ no studies that ~~exist~~ specifically address ~~designed to assess~~ the role of the weight gain in ~~on~~ the development of hepatic ~~the liver~~ steatosis in patients with ~~affected by~~ inflammatory bowel disease ~~diseases~~." The interface includes a sidebar with browser icons, a top navigation bar with the InstaText logo, and a bottom status bar that says "Your texts are never stored."

Zakaj je koristno poznati teorijo? 😊

Prve besede odstavka ali stavka naj bralcu takoj dajo vedeti kaj je téma oz. bistvo besedila.



The screenshot shows the 'insta|text PREMIUM' app interface. On the left, there are icons for Google, Word, a house, and a question mark. The main area is split into two panels. The left panel shows the original text: "Being aware of the extraordinary role of enzymes in addressing the transformation of molecules, enzymologists, recurrently wonder on the real relevance of chemical reactivity of the molecules which take part in a metabolic pathway and, as corollary, on which features have been relevant, for allowing a molecule to become a metabolite." The right panel shows the same text with several phrases highlighted in green and red, indicating corrections or suggestions. A double arrow icon is positioned between the two panels. At the bottom left, it says "Your texts are never stored." The top right corner has a user profile icon 'M' and a back arrow. The right side of the app has a vertical toolbar with icons for settings, a keyboard, and a speech bubble.

Razvoj digitalnih orodij v raziskovanju, zlasti v procesu pisanja in urejanja, zahteva nove spretnosti in znanja.

- **Kritično razmišljanje** je pomembnejše kot kdajkoli – orodja ne smejo in ne morejo nadomestiti veščin kritičnega razmišljanja.
- Raziskovalci še vedno moramo sami oblikovati izvirna raziskovalna vprašanja, načrtovati študije ali eksperimente, interpretirati podatke in oblikovati zaključke.
- Še posebej pomembno je, da delo **napišemo in uredimo sami** – ne dovolimo, da bi delo namesto nas napisal ali uredil kdor koli.
- Pomembno je, da **razvijemo in ohranimo lasten slog pisanja** in svoj avtentičen glas – umetna inteligenca pa lahko pomaga k izboljšani berljivosti.
- Ob objavi članka moramo biti kot avtorji nanj ponosni.

Zakaj je pomembno obvladati proces pisanja in urejanja?

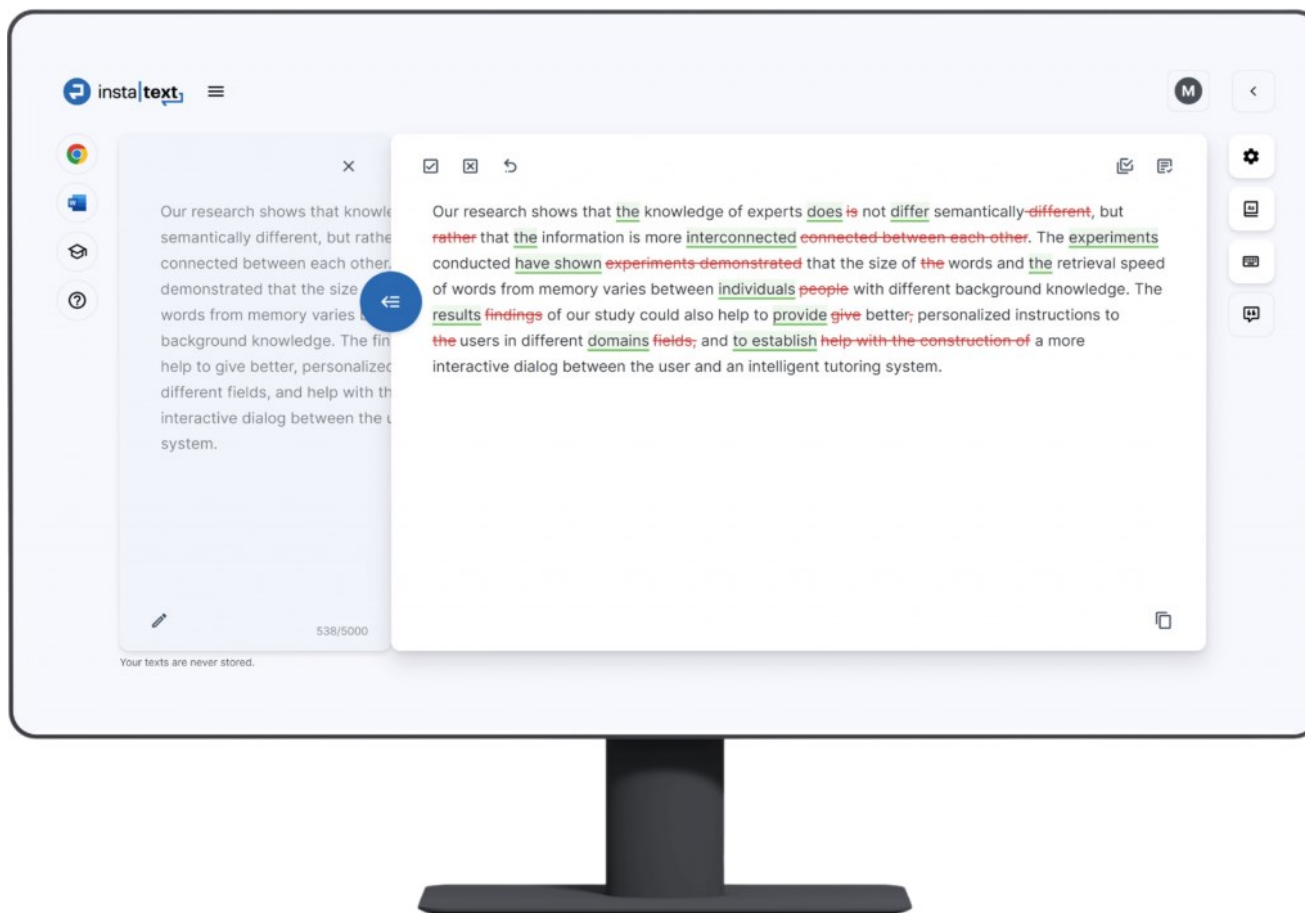


Obvladovanje procesa pisanja, zlasti faze urejanja, je ključnega pomena:

- **Jasna komunikacija** – razumljivost besedil je bistvenega pomena za učinkovito sporočanje vaših raziskovalnih ugotovitev ali zamisli.
- **Verodostojnost in strokovnost** – delo, v katerem je veliko napak, nedoslednosti ali nejasnosti, lahko spodkoplje vašo verodostojnost kot raziskovalca.
- **Logičen potek in argumentacija** – urejanje vključuje več kot le popraviljanje slovničnih ali pravopisnih napak; gre tudi za preverjanje logike in toka vaših argumentov.
- **Veščine kritičnega mišljenja** – urejanje lastnega dela vas prisili, da kritično ocenite svoje argumente, dokaze in splošno strukturo vašega pristopa k problemom.
- **Razumevanje bralca** – urejanje pomaga zagotoviti, da je vaše delo dostopno in razumljivo ciljnemu občinstvu.

InstaText: orodje za urejanje in lektoriranje člankov

Kako torej dandanes poteka učinkovito in uspešno pisanje člankov?



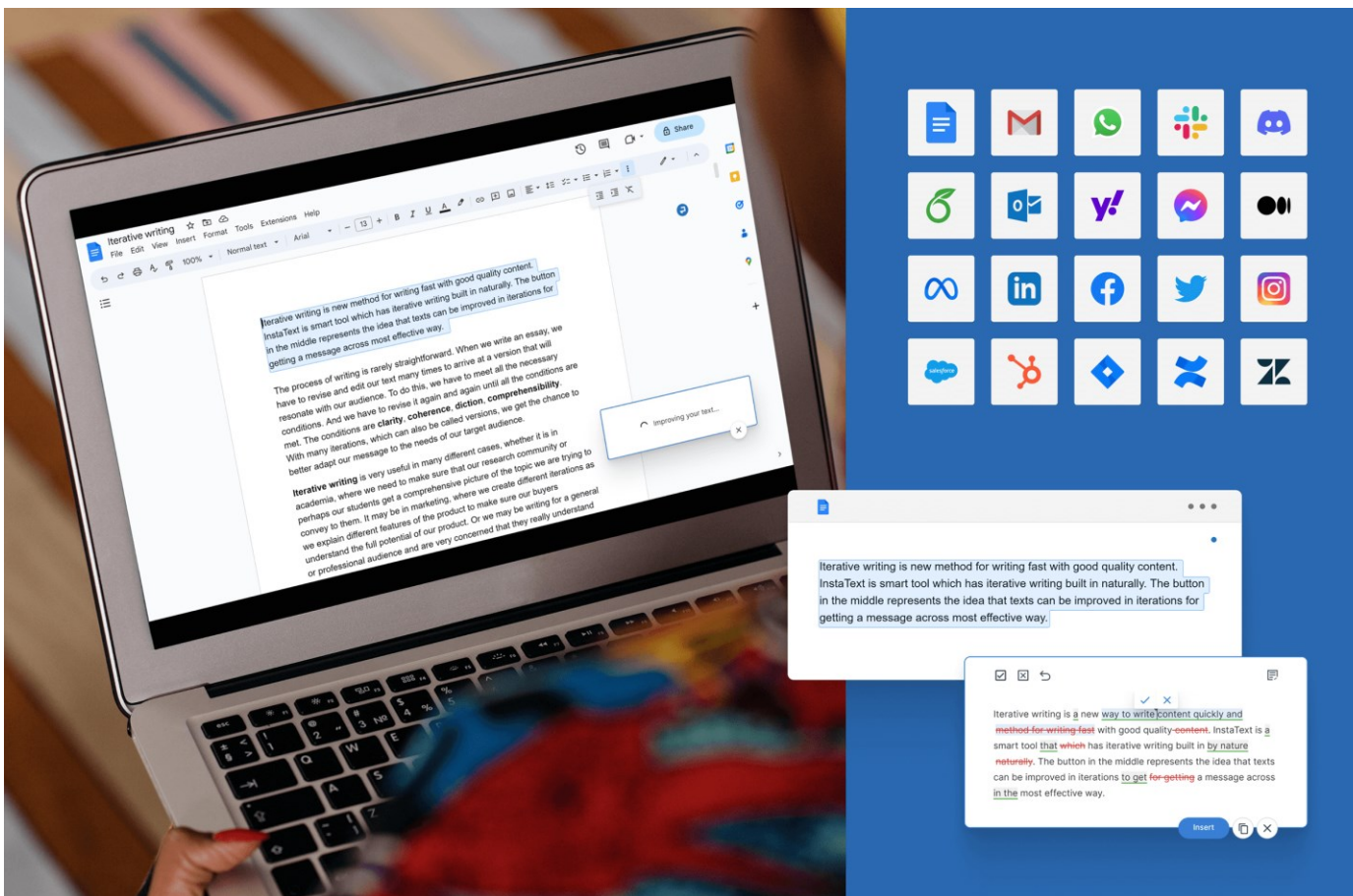
InstaText kot spletni urejevalnik

Uporabite InstaText v brskalniku. Kopirajte besedilo, ga prilepite v urejevalnik, kliknite **Improve** gumb in začnete urejati besedilo.

The screenshot displays the InstaText web editor interface. On the left, there is a sidebar with icons for Google, Word, a graduation cap, and a question mark. The main editing area is split into two panels. The left panel shows the original text: "Our research shows that knowledge of experts is not semantically different, but rather that information is more connected between each other. The conducted experiments demonstrated that the size of the words and retrieval speed of words from memory varies between people with different background knowledge. The findings of our study could also help to give better, personalized instructions to the users in different fields, and help with the construction of a more interactive dialog between the user and an intelligent tutoring system." Below this text are buttons for "EDIT ORIGINAL TEXT" and a character count "538/5000". The right panel, titled "TRACKING CHANGES", shows the same text with various words highlighted in green and red, indicating changes. A blue circle with a left-pointing arrow is positioned between the two panels. At the top of the right panel, there are buttons for "EDIT OR READ" and "COPY TO CLIPBOARD". At the bottom of the interface, a double-headed arrow is labeled "FLEXIBLE EDITING SPACE".

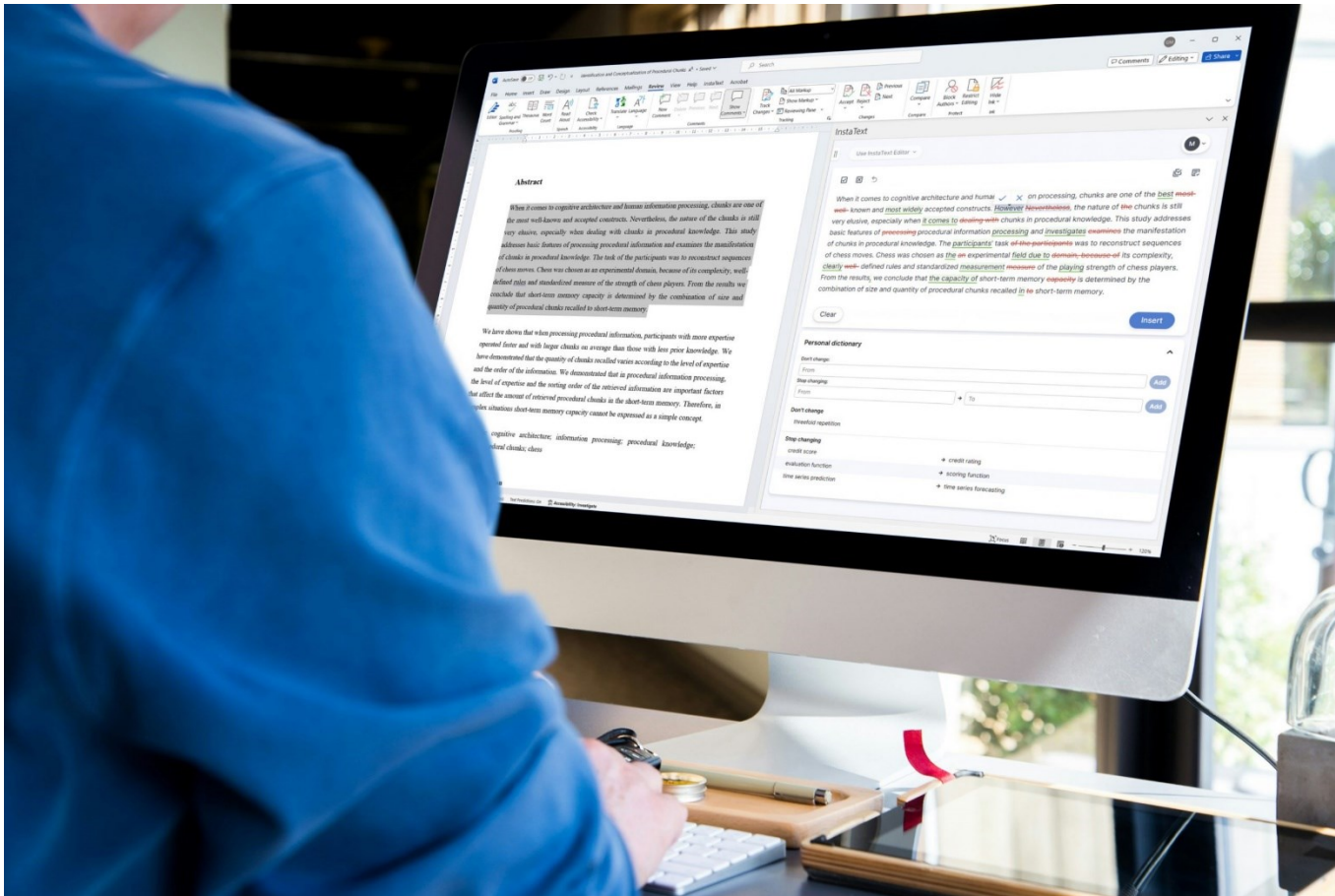
InstaText kot spletna aplikacija

InstaText omogoča integracijo z več kot 20 različnimi aplikacijami.



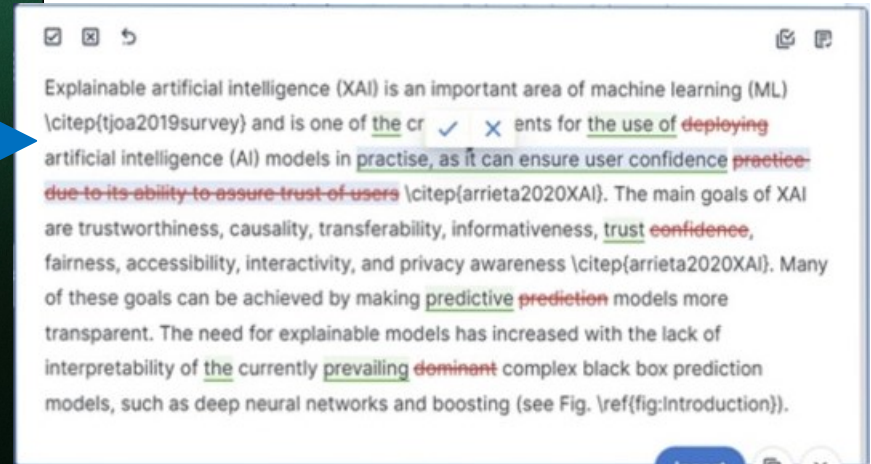
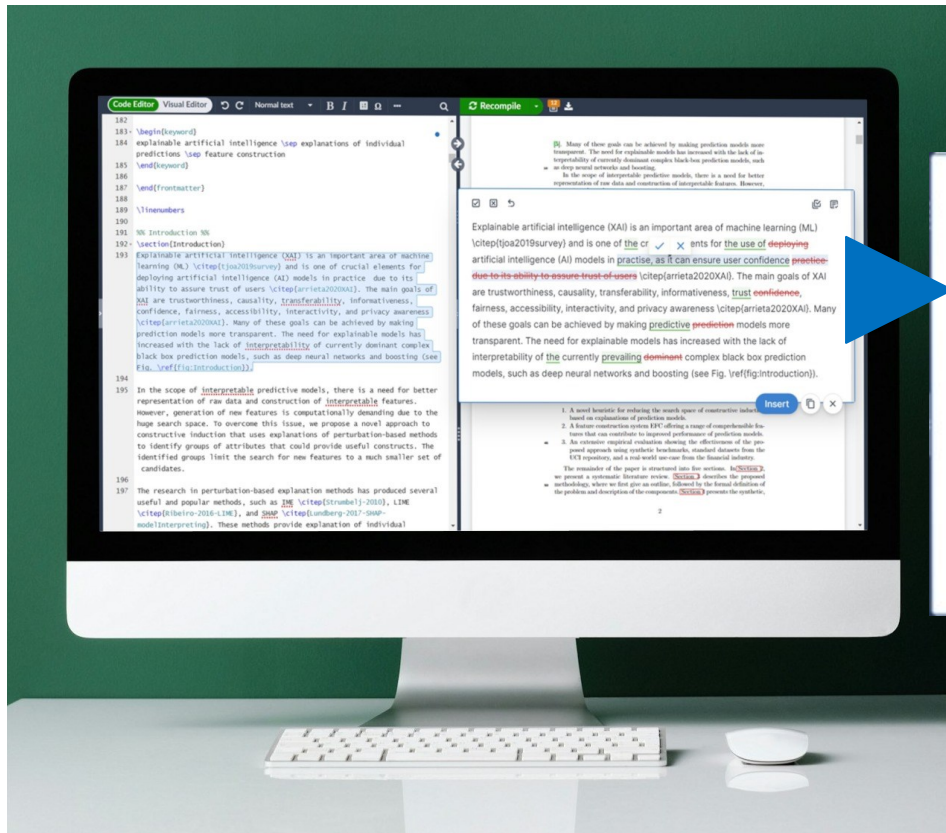
InstaText kot razširitev v Wordu

InstaText je na voljo tudi v orodju Microsoft Word.



InstaText: LaTeX in Overleaf

InstaText podpira tudi LaTeX in je na voljo v orodju Overleaf.



InstaText: primer predlogov izboljšav

Our research shows that the knowledge of the experts does is not differ semantically ~~different~~, but ~~rather~~ that information tends to be linked is more ~~connected between each other~~. The experiments conducted have shown ~~experiments demonstrated~~ that the size of the procedural chunks and the retrieval speed of the chunks varies between people with different background knowledge. We have clearly shown unequivocally demonstrated that the amount of retrieved recalled chunks varies according to knowledge and the order of the information.



Communicate effectively

Write clearly and accurately, produce high quality and efficient sentences.



Boost productivity

Improve your text interactively and quickly get ideas on how to improve your text.



Self-improvement

Make your writing stand out and learn how to write better English.

The data ~~datas~~ we collected was ~~were~~ comprehensive.

The impact of climate change is ~~changes~~ ~~effects are~~ widespread.

We found ~~finded~~ a significant difference between ~~in~~ the two groups.

When we looked at the data, we noticed an
interesting ~~saw a~~ pattern ~~that was interesting~~.

Pollution is taking its toll on ~~doing bad things~~
~~to~~ our oceans and rivers.

The results prove ~~give proof~~ that our theory
was right.

Our ~~With respect to our~~ digital campaign; has
increased ~~there's a boost in~~ brand awareness.

The changes we have made to the design of
our website ~~design~~ have resulted in ~~led to~~ an
increase in the time visitors spend ~~spent by~~
~~visitors~~ on the site ~~page~~.

Given the data, there is a high probability

~~There is a significant likelihood, given the data,~~ that our hypothesis is correct.

In our study, it was observed ~~It was observed~~

~~in our study~~ that the ~~behavior of~~ dolphins behaved differently ~~when they are~~ in a group compared to than ~~when they are~~ alone ~~was different.~~

American English → British English

I didn't realise ~~realize~~ your favourite colour
~~favorite color~~ was blue.

Informal tone → Formal tone

I am sorry ~~Sorry~~, but the delivery will be
delayed ~~late~~ because of the weather.

InstaText: Osebni slovar

Osebni slovar nam omogoča, da ohranimo besede in besedne zveze, ki so del našega strokovnega jezika ali osebnega sloga.

In the financial industry, time series forecasting ~~prediction~~ is sometimes used to predict a company's credit score ~~of a company~~.



In the financial industry, time series prediction is sometimes used to predict a company's credit score ~~of a company~~.

Personal dictionary

Don't change: Help

From Add

Stop changing: Add

From → To

Don't change

threefold repetition

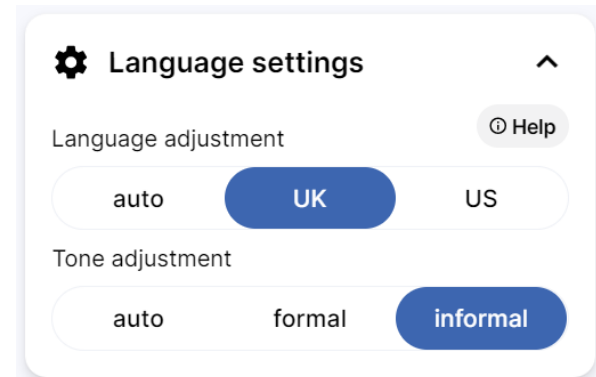
Stop changing

credit score	→	credit rating
evaluation function	→	scoring function
time series prediction	→	time series forecasting

InstaText: Jezikovne nastavitve

Jezikovne nastavitve nam omogočajo prilagoditev angleškega dialekta in tona pisanja.

I didn't realise **realize** your favourite colour **favorite-color** was blue.



„Write like a native speaker!“

I left my trousers at the flat and saw a lorry taking off for the university. This was the first day of my holiday and I really didn't feel like wearing a jumper. So I took my trainers and put them on. Then I briefly checked the postbox and went to a shop.



I left my pants in ~~trousers~~ at the apartment flat and saw a truck going to ~~lorry taking off for~~ the college ~~university~~. ~~It~~ This was the first day of my vacation ~~holiday~~ and I really didn't feel like wearing a sweater ~~jumper~~. So I took my sneakers ~~trainers~~ and put them on. Then I took a quick look ~~in~~ ~~briefly checked~~ the mailbox ~~postbox~~ and went to a store ~~shop~~.

InstaText: Povezava z Google Scholar in ResearchGate

Povežite svoj InstaText profil s profiloma *Google Scholar* in *ResearchGate* in InstaText se bo naučil dodatnega besedišča z vašega interesnega področja.

My profile

- Account
- Plan
- Advanced**
- Browser extension

Advanced

Google Scholar profile
https://scholar.google.si/citations?user=X4Hf2vQAAAAJ ✓ [Edit](#)

ResearchGate profile
https://www.researchgate.net/profile/Matej-Guid ✓ [Edit](#)

Google Scholar

Matej Guid
Faculty of Computer and Information Science, University of Ljubljana
Verified email at fri.uni-lj.si - Homepage
Heuristic Search Intelligent Tutoring Systems Expert Systems Computer Game-Playing

[FOLLOW](#) [GET MY OWN PROFILE](#)

TITLE	CITED BY	YEAR
Computer analysis of world chess champions M Guid, I Bratko ICGA journal 29 (2), 65-73	73	2006
Gender, competition and performance: Evidence from real tournaments P Backus, M Cubel, M Guid, S Sanchez-Pages, E Manas IEB working paper 2016/27	52	2016
Using heuristic-search based engines for estimating human skill at chess M Guid, I Bratko ICGA journal 34 (2), 71-81	41	2011
Fighting Knowledge Acquisition Bottleneck with Argument Based Machine Learning. M Mozina, M Guid, J Krivec, A Sadkov, I Bratko ECAI, 234-238	36	2008

Cited by: All

Citations	h-index	i10-index
558	13	16

Computer Analysis of World Chess Champions.

[Article](#) [Full-text available](#) Jun 2006

Matej Guid · Ivan Bratko

Who is the best chess player of all time? Chess players are often interested in this question that has never been answered authoritatively, because it requires comparison between chess players of different eras who never met across the board. In this paper, we attempt such a comparison based on the evaluation with a chess playing program of gam...

[View](#)

Factors Affecting Diminishing Returns for Searching Deeper.

[Article](#) Jun 2007

Matej Guid · Ivan Bratko

The phenomenon of diminishing returns for additional search effort has been observed by several researchers. We study experimentally additional factors which influence the behaviour of diminishing returns that manifest themselves in go-deep experiments. The results obtained on a large set of more than 40,000 positions from chess grandmaster games u...

[View](#)

Gender, Competition and Performance: Evidence from Real Tournaments

[Article](#) [Full-text available](#) Nov 2016

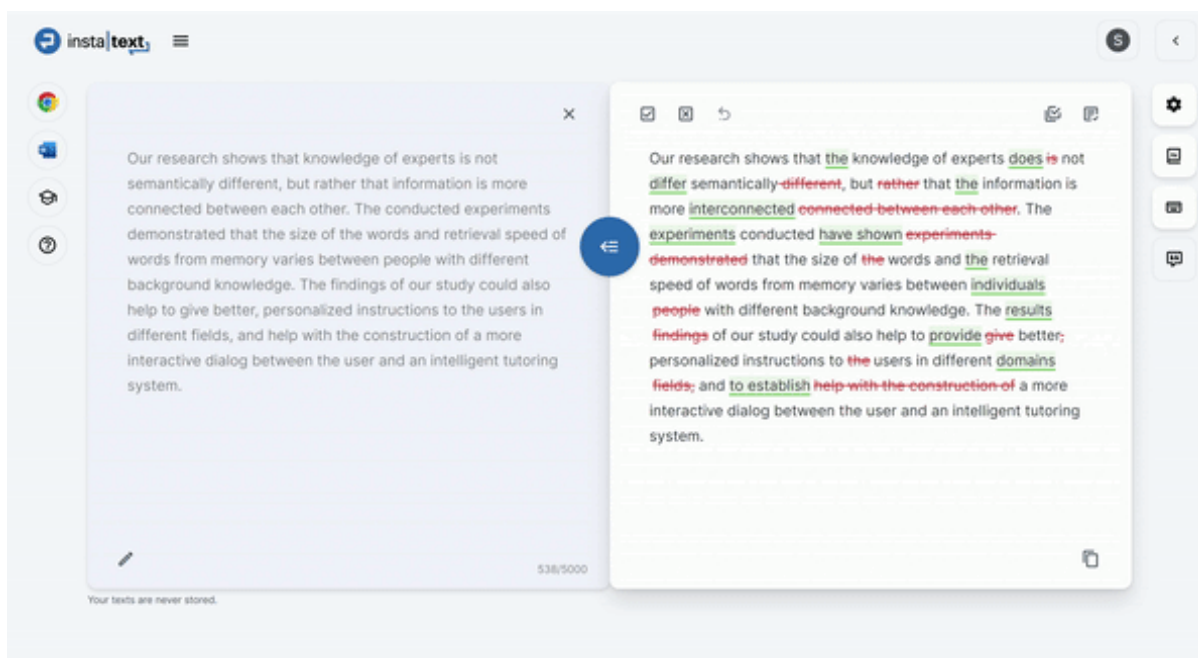
Peter Backus · Maria Cubel · Matej Guid · Enrique Lopez Manas

There is a growing literature looking at how men and women respond differently to competition. We contribute to this literature by studying gender differences in performance in a high-stakes and male dominated competitive environment, expert chess tournaments. Our findings show that women underperform compared to men of the same ability and that th...

[View](#)

InstaText: Prilagoditev velikosti okna za urejanje

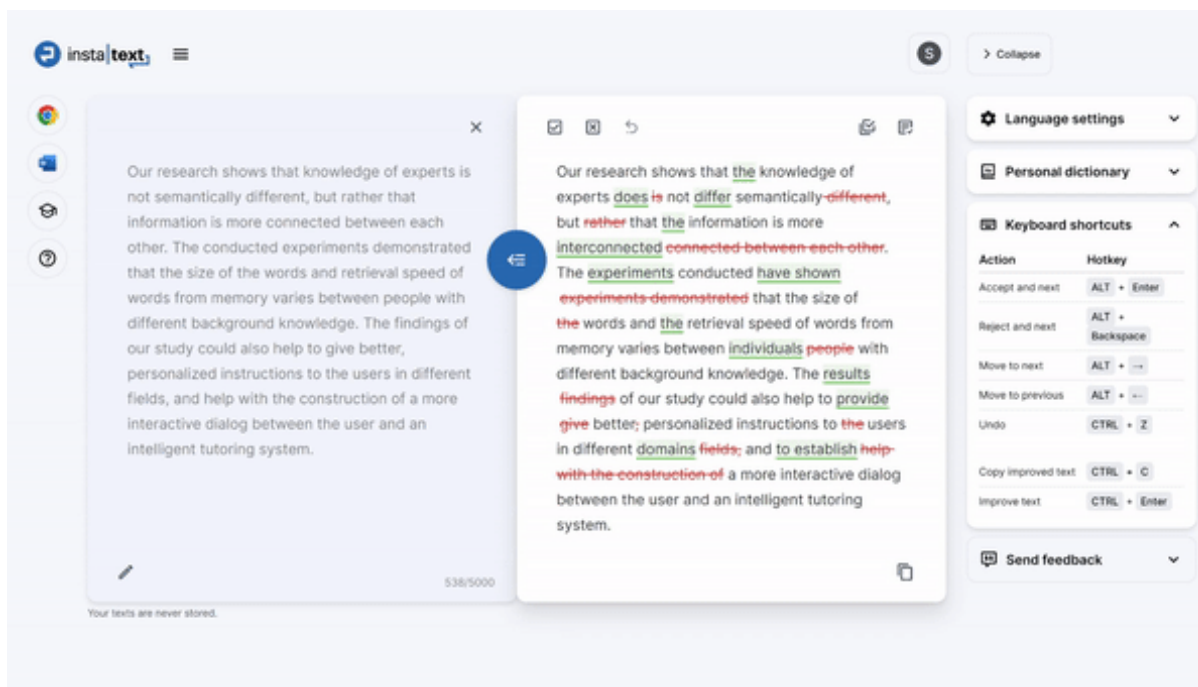
Velikost okna za urejanje lahko sprti prilagajamo in s tem izboljšamo preglednost.



InstaText: Hitre tipke

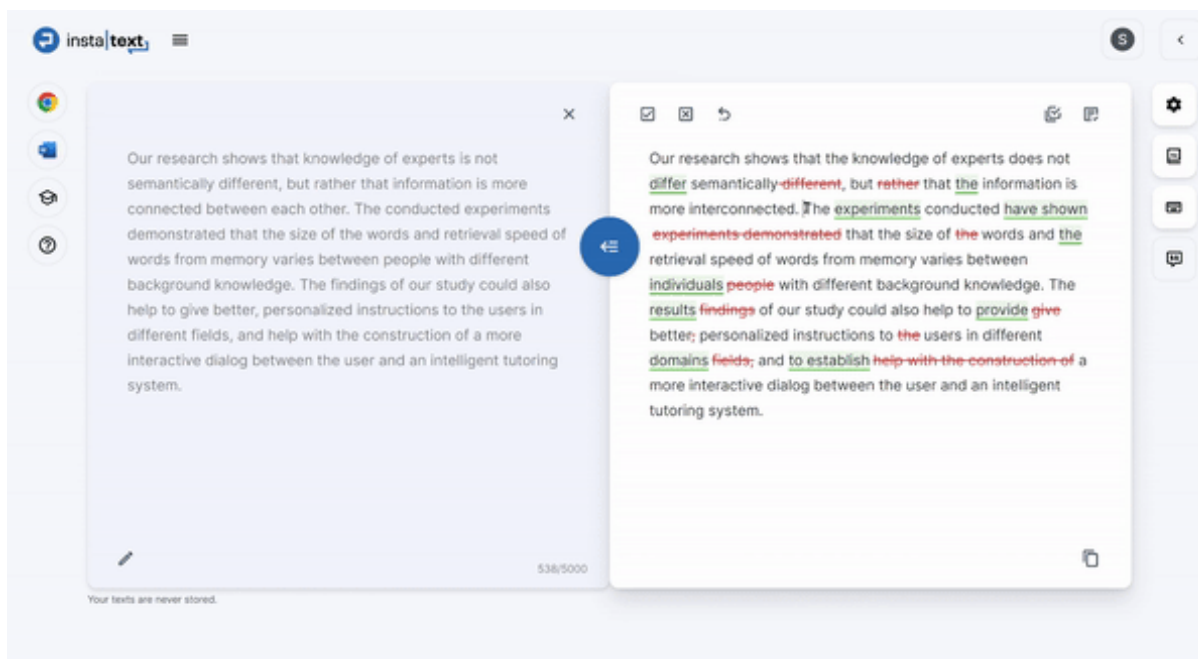
Hitre tipke nam pomagajo še dodatno izboljšati učinkovitost pri delu.

Legenda hitrih tipk je na voljo v meniju na desni strani spletnega urejevalnika.



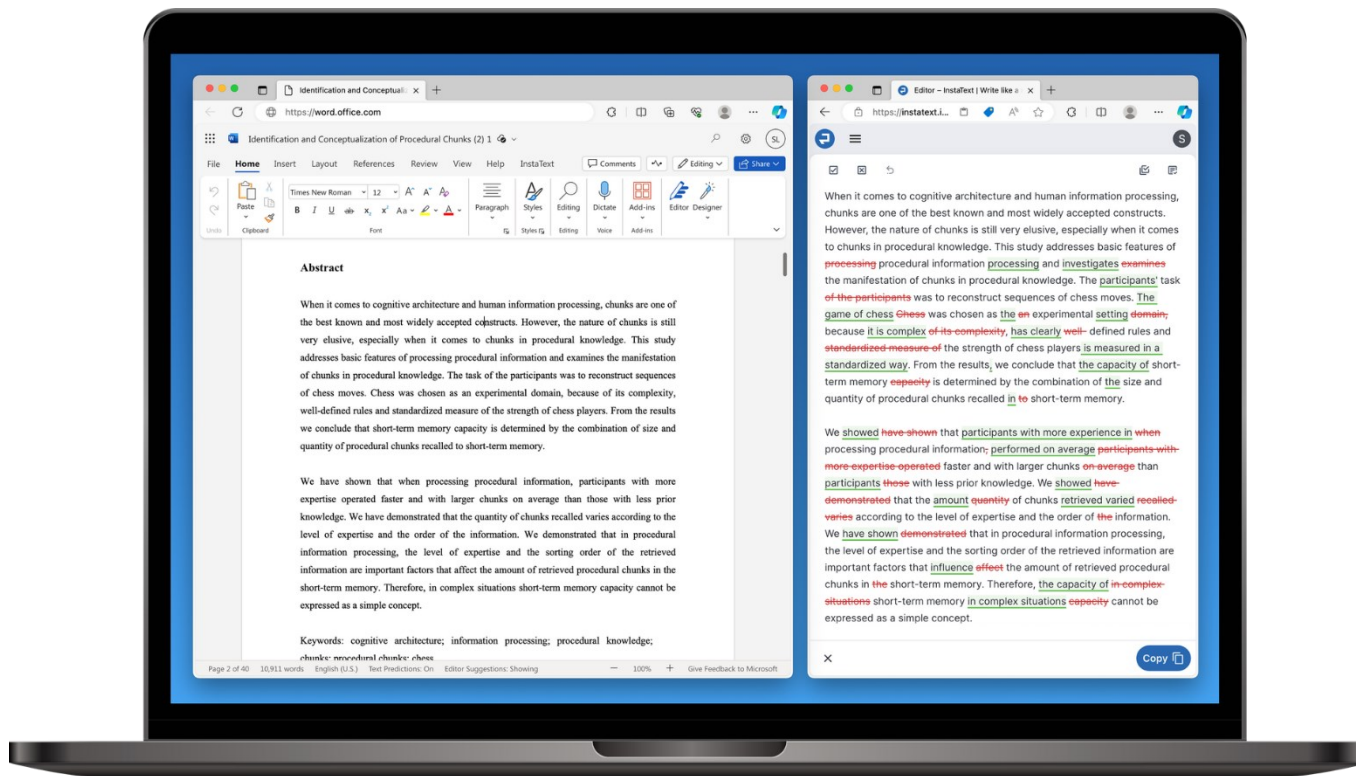
InstaText: Označi besedilo in sprejmi ali zavrni vse predloge

Hitrost urejanja lahko pospešimo tudi z označevanjem dela besedila, kjer vnaprej vidimo, da lahko sprejmemo ali pa zavrnemo vse ponujene predloge izboljšav.



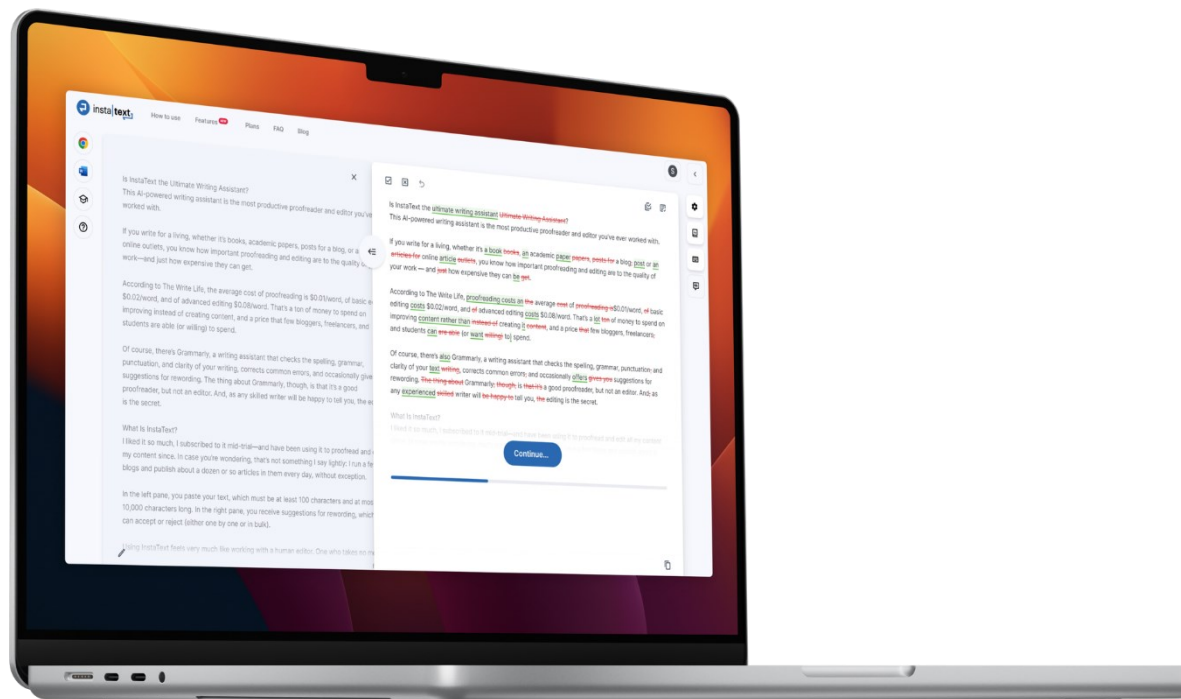
InstaText: Priročna kompaktna razporeditev oken

S pametno razporeditvijo oken lahko InstaText še bolj prilagodimo delovnemu procesu.



InstaText: Izboljševanje besedila po odsekih

Prilepimo lahko neomejeno dolgo besedilo, nato pa ga izboljšujemo po odsekih.



InstaText se bo sproti učil iz vaših preferenc. Če zavrnete določen predlog, si InstaText zapomni vašo izbiro in ne bo ponovil enakega predloga v naslednjih odsekih.

InstaText v Microsoft Word: način uporabe #1

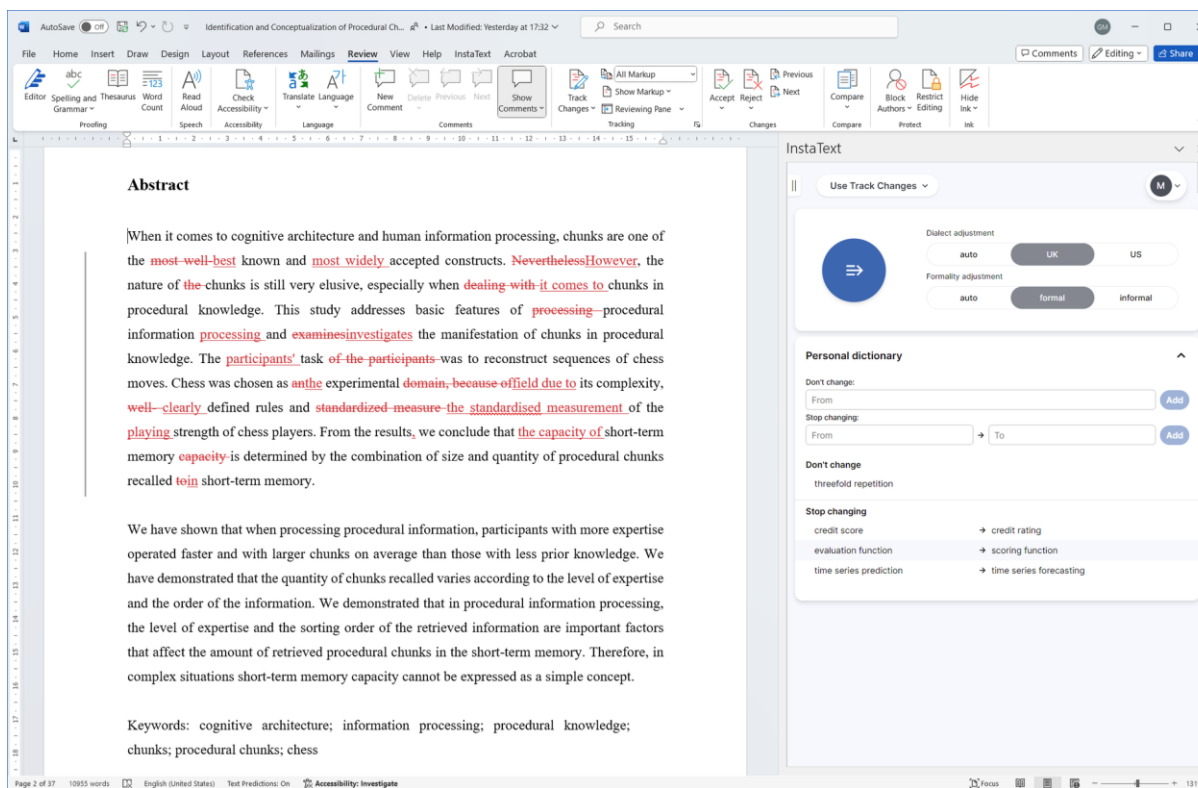
Znotraj orodja Microsoft Word lahko neposredno uporabljamo InstaText urejevalnik...

The screenshot displays the Microsoft Word interface with the InstaText editor integrated into the right-hand pane. The main document window shows a text block under the heading "Abstract". The InstaText editor pane on the right contains the following elements:

- A toolbar with icons for undo, redo, and search.
- A text area showing the document content with red and blue annotations. A red box highlights the word "most" in the sentence "When it comes to cognitive architecture and human information processing, chunks are one of the best most-well-known and most widely accepted constructs." A blue box highlights the word "However" in the sentence "However Nevertheless, the nature of the chunks is still very elusive..."
- A "Clear" button and an "Insert" button.
- A "Personal dictionary" section with a list of words and their suggested replacements:
 - Don't change: threefold repetition
 - Stop changing: credit score → credit rating; evaluation function → scoring function; time series prediction → time series forecasting

InstaText v Microsoft Word: način uporabe #2

... ali pa nam InstaText predloge in prikaže s **Track changes** funkcionalnostjo.

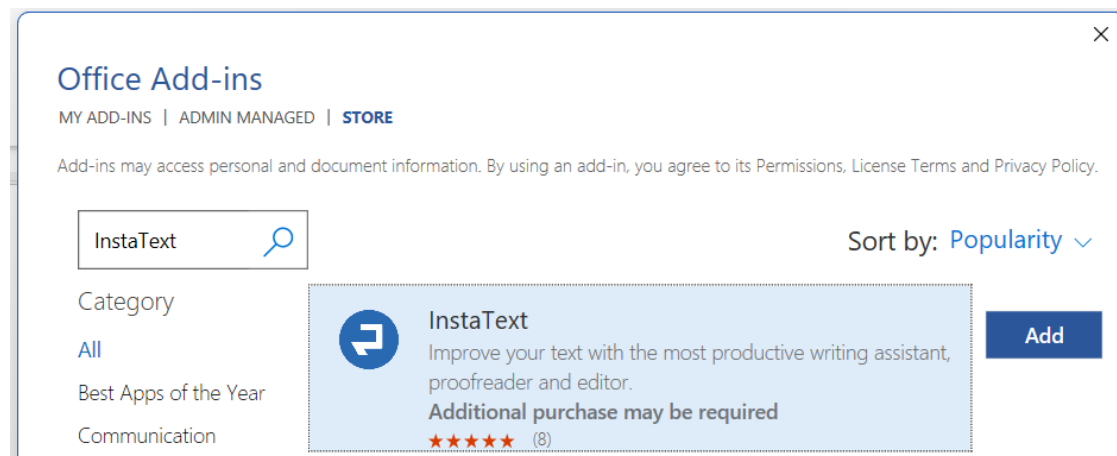


Ne pozabimo pri tem vklopiti funkcije **All Markup** (v meniju **Review**).

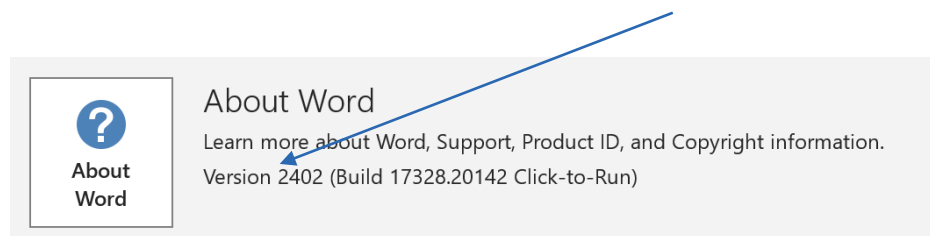
InstaText v Microsoft Word: namestitev

Izberemo:

- ☐ **File → Get Add-ins**
- ☐ **Store → Add**



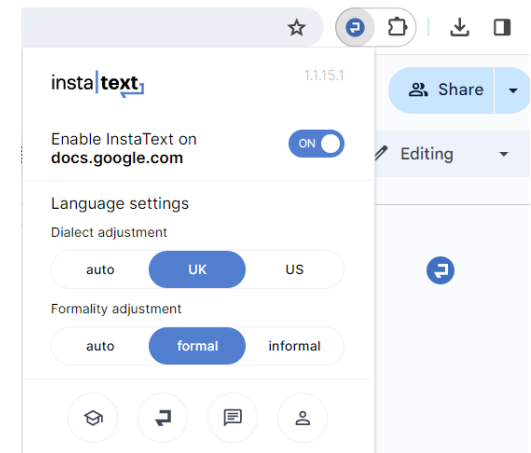
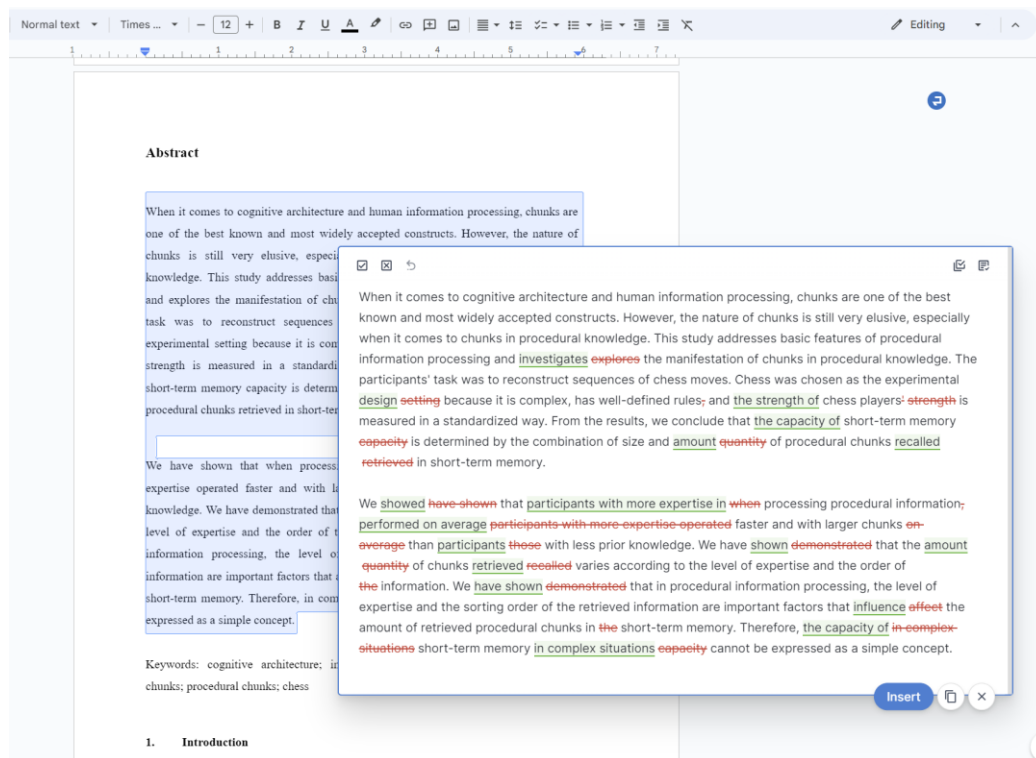
- ✓ Word on Windows (Microsoft 365)
- ✓ **Office 2016, Office 2019, Office 2021** → **retail perpetual različica, vsaj Version 2208** (ali več)
- ✓ Word 2019 or later on Mac
- ✓ Word on the web
- ✓ Word on iPad




Nadgradnja: **File → Account**

InstaText v Google Docs

Google Docs je priljubljeno orodje med raziskovalci, saj omogoča enostavno sodelovanje med soavtorji, avtomatsko hranjenje različic dokumenta, kompatibilnost z Wordom itd.

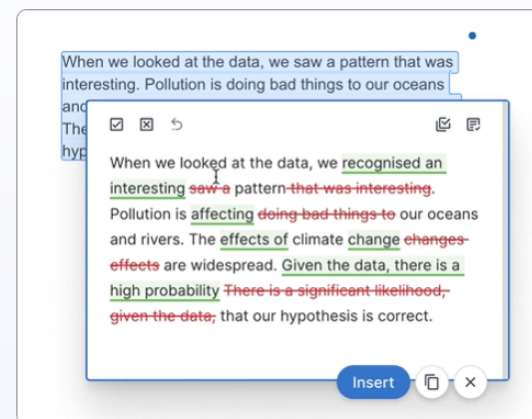
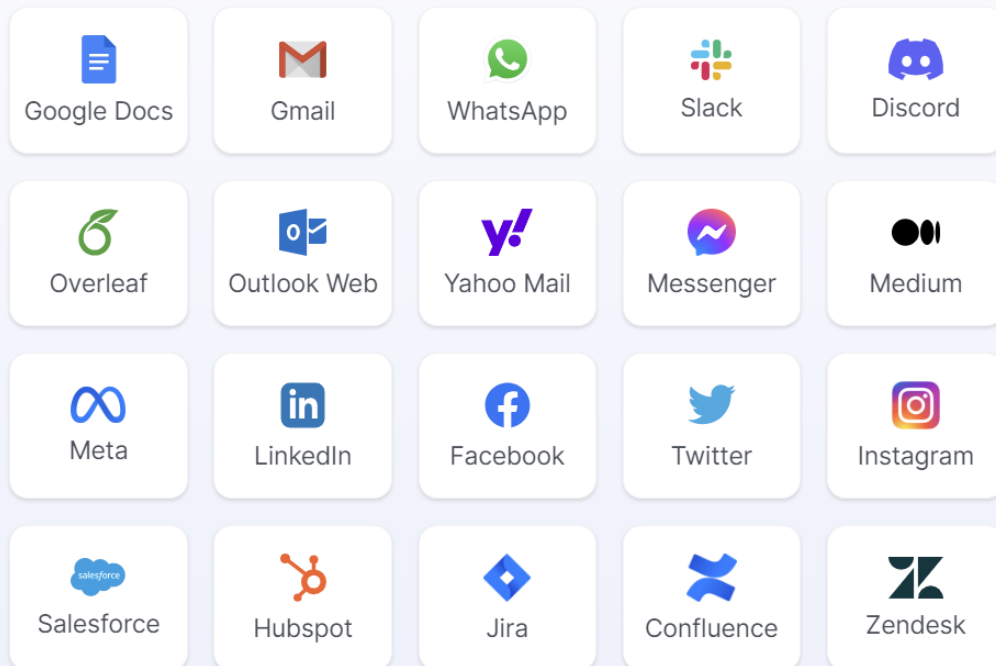


 Add InstaText to Chrome **FREE**

 Add InstaText to Edge **FREE**

InstaText kot razširitev brskalnika

InstaText Extension omogoča uporabo InstaTexta v priključenih aplikacijah.



- 1 Select the text you want to improve.
- 2 InstaText button will appear nearby.
- 3 Click the button to improve text.

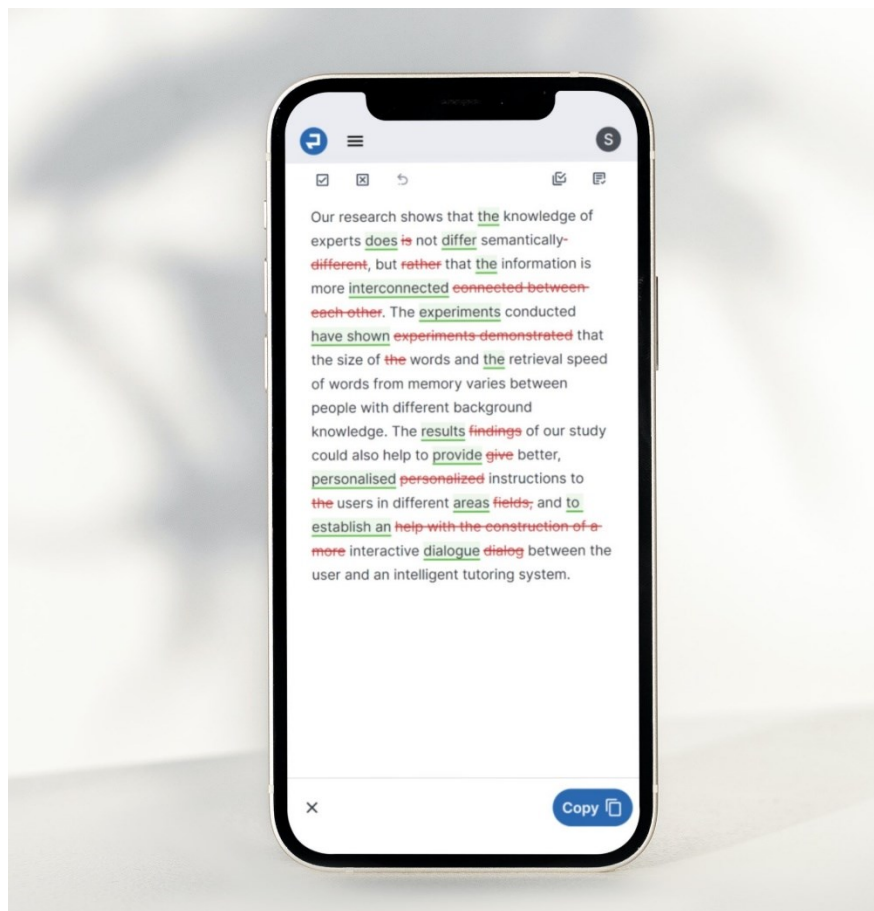
Or simply use the **Ctrl+D** shortcut.

 Add InstaText to Chrome **FREE**

 Add InstaText to Edge **FREE**

InstaText na mobilnih napravah

InstaText je na voljo tudi v brskalnikih na mobilnih napravah. Priporočamo Chrome.



Kaj pa primerjava: InstaText vs. Grammarly

spellcheckers



insta|text

QUANTITY AND DEPTH OF IDEAS FOR TEXT IMPROVEMENT

Our research shows that knowledge of experts is not semantically different, but rather that information is more **connected** between each other. The conducted experiments demonstrated that the size of the procedural chunks and retrieval speed of chunks varies between people with different background knowledge. We unequivocally demonstrated that **amount** of recalled chunks varies according to knowledge and order of information.



Our research shows that **the** knowledge of **the** experts **does is not differ** semantically **different**, but **rather** that information **tends to be linked is more-connected-between-each-other**. The **experiments** conducted have shown **experiments demonstrated** that the size of the procedural chunks and **the** retrieval speed of **the** chunks varies between people with different background knowledge. We **have clearly shown unequivocally demonstrated** that **the** amount of **retrieved recalled** chunks varies according to knowledge and **the** order of **the** information.



“The thing about Grammarly, though, is that it’s a good **proofreader**, but not an **editor**.
And, as any skilled writer will be happy to tell you, the editing is the secret.”

— Jim Stonos, *writer and editor*

<https://makersaid.com/instatext-review/>

Uporabniki o prednostih InstaTexta

Kaj so uporabniki InstaTexta izpostavili kot najpomembnejše prednosti?

- ✓ Improve my texts **interactively** and **in real time**.
- ✓ Express my ideas **clearly** and **concisely**.
- ✓ Significantly **increase acceptance rates** and **shorten the time to publication**.
- ✓ Get more funding with **successful project proposals**.
- ✓ Minimize my **costs** for external editing and proofreading.
- ✓ Rewrite my texts in a **new, original way**.

insta|text



Imperial College
London



Stanford
University



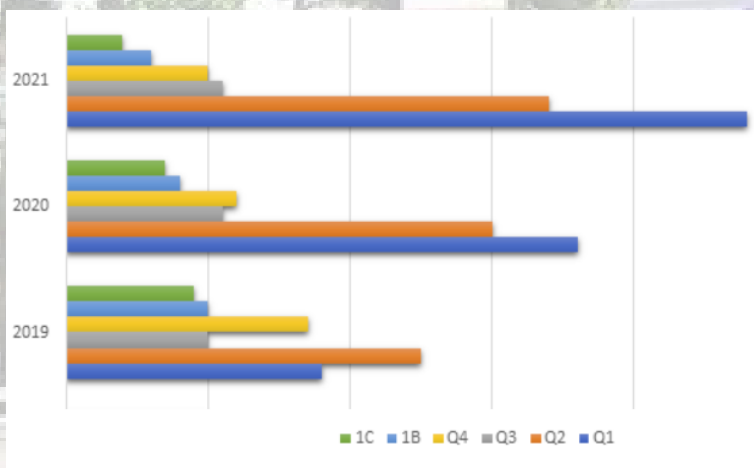


University of Ljubljana



Last year our faculty ordered a full-year license for all staff, and after one year we find that the number of high-quality articles has doubled and the volume of all articles has increased. Without exception, all staff members are very enthusiastic about the application and can no longer imagine doing scientific work without it...

-- Dr. Matej Dolenc, Associate Professor, University of Ljubljana



InstaText was very helpful for me and my students. With its help we have published articles in several scientific journals with high impact factors.

Dr. Urška Vrabič Brodnjak
University Professor



★★★★★

I find InstaText very helpful. It makes me much faster in writing papers. I'm a perfectionist and usually spend (way too) much time finding the right words and making sure that sentences are easily readable even if the concepts are arbitrarily complicated. InstaText makes my life easier. I recommend it to any PhD student or researcher, whether a native English speaker or not.

Giulia Guidi

PhD Student, University of California, Berkeley



★★★★★

I am a translator and proofreader by profession and have tried many editing tools. It's not an exaggeration to say that all the other apps I've used so far don't come close to InstaText. It is literally innovative and revolutionary and has taken the editing game to a new level, leaving other competitors in the dust.

Dr. Ghodrat Hassani

Researcher in Translation Studies

instatext

Write like a native speaker.

Improve your academic writing.

instatext.io



Communicate effectively



Boost productivity



Self-improvement